



GUIDE du Prix des Lecteurs 2017

parrainé par le Groupe Garandea

14^{ème} édition

1/ Description

L'association LITTÉRATURES EUROPEENNES COGNAC organise, en partenariat avec :

- le Service départemental de la Lecture de Charente,
- la Médiathèque départementale de Charente-Maritime,
- la Médiathèque départementale des Deux-Sèvres,
- la Bibliothèque départementale de la Vienne

et en collaboration avec les différentes bibliothèques et médiathèques participantes, le Prix des Lecteurs de littérature européenne.

Le Prix des Lecteurs est destiné à :

- faire découvrir les littératures européennes et leurs auteurs,
- promouvoir la lecture et l'échange entre les lecteurs,
- proposer une animation et développer les collections étrangères dans les bibliothèques.

Six romans représentatifs de la littérature contemporaine du territoire européen choisi sont sélectionnés et proposés aux bibliothèques et lecteurs désireux de participer à ce Prix.

En 2017, pour sa 30^{ème} édition, le festival met le cap sur les îles d'Europe en Méditerranée.

A la suite de différentes rencontres, les lecteurs éliront le lauréat et remettront le Prix le samedi, lors de la manifestation à Cognac. La coordination des participants et des rencontres est assurée par chaque Bibliothèque Départementale, les bibliothèques participantes et l'association.

2/ Participation

Les bibliothèques et médiathèques des 4 départements du territoire picto-charentais sont conviées à participer à ce Prix. Ce territoire pourra s'étendre (Région Nouvelle Aquitaine notamment).

Chaque bibliothèque constitue son propre groupe de lecteurs en fonction de la taille de sa structure, des lecteurs désireux de participer à ce Prix et des jeux de livres.

Pour s'inscrire, il faut fédérer au minimum 6 lecteurs.

3/ Calendrier 2017

Rendez-vous professionnels

- **13 et 14 avril** : en matinée, présentation des 5 romans choisis par le journaliste et traducteur Gérard Meudal. Dans l'après-midi, intervention sur la Méditerranée. Lieux : Annexe du département de Charente-Maritime à Saintes le 13 et Bibliothèque Départementale de la Vienne le 14
- **jeudi 21 septembre** : journée Lire l'Europe à la Salamandre à Cognac
- **31 octobre** : date limite pour l'envoi des votes
- **décembre** : réunions bilan

Rencontres avec les lecteurs

- **fin avril** : lancement du prix dans les bibliothèques
- **début juin** : balades « cinéma de la Méditerranée » en bibliothèques (à confirmer)
- **octobre** : bilan des lectures, mise en commun, et vote (un lecteur = une voix)
- **du mercredi 15 au vendredi 17 novembre** : rencontres itinérantes avec des auteurs de la sélection dans les bibliothèques
- **samedi 18 novembre à 10h** : table ronde avec les auteurs présents et remise du Prix des lecteurs. Lieu : l'Avant Scène, théâtre de Cognac.

Le calendrier des rencontres avec les lecteurs est laissé à l'appréciation des bibliothèques qui peuvent, selon leur souhait, organiser d'autres rendez-vous.

Les bibliothèques souhaitant accueillir une balade en juin ou un auteur en novembre doivent contacter au plus tôt leur référent départemental.

Pour les bibliothèques hors réseau départemental, elles doivent contacter directement LITTERATURES EUROPEENNES COGNAC.

4/ Charte des bibliothèques départementales

- Participer à la sélection des titres
- S'engager à favoriser le bon déroulement de ce prix dans les bibliothèques du réseau (assurer notamment la coordination de la participation des bibliothèques, répartir les livres de la sélection envoyés par les maisons d'édition).

5/ Charte des bibliothèques et médiathèques

- S'engager à acquérir au moins un jeu des titres de la sélection
- Mettre en circulation les livres, et à disposition des locaux pour les différentes rencontres
- Assurer la médiation et la communication du Prix et des rencontres avec les lecteurs

6/ Charte des lecteurs

- Lire tous les romans de la sélection
- S'engager sur la durée du prix : mai – fin novembre, et pouvoir être présent aux grands rendez-vous de l'année et à la remise du Prix

7/ Charte de LITTÉRATURES EUROPEENNES COGNAC

- Organiser le Prix des Lecteurs
- Communiquer sur le Prix
- Fournir, avec l'aide des SDL et BDP, la documentation nécessaire aux bibliothèques (dossier de presse, biographies des auteurs...). Des exemplaires des romans de la sélection sont également demandés aux éditeurs pour les bibliothèques départementales, afin de faciliter la circulation des livres.
- Organiser balades de juin et rencontres d'automne
- Organiser la remise du Prix.

8/ Remise du Prix

Le samedi 18 novembre 2017, table ronde avec les écrivains présents, suivie de la remise du prix en présence du lauréat et des lecteurs.

- 10h00 – 11h30 : rencontre
- 11h30 – 11h45 : questions
- 11h45 – 12h00 : remise du Prix
- 12h00 : dédicaces des auteurs et apéritif offert par le Groupe Garandau

Précédents lauréats :

2016 – Jeune génération européenne : Jesús Carrasco – *Intempérie*, Robert Laffont, traduit de l'espagnol par Marie Vila-Casas

2015 – Londres : John Ironmonger – *Le Génie des coïncidences*, Stock, traduit de l'anglais par Christine Barbaste

2014 – Les Balkans : Slobodan Despot – *Le Miel*, Gallimard

2013 – Italie : Francesca Melandri – *Eva dort*, Gallimard, traduit de l'italien par Danièle Valin.

2012 – Ukraine : Andreï Kourkov – *Le jardinier d'Otchakov*, Liana Levi, traduit du russe par Paul Duquesne.

2011 – Espagne : Rosa Montero – *Instructions pour sauver le monde*, Métailié, traduit de l'espagnol par Myriam Chirousse.

2010 – Belgique : Stefan Brijs – *Le Faiseur d'anges*, H. d'Ormesson, traduit du néerlandais (Belgique) par Daniel Cunin.

2009 – Grèce : Panos Karnezis – *Le Labyrinthe*, L'Olivier, traduit de l'anglais par Suzanne V. Mayoux.

2008 – Allemagne : Christoph Peters – *Une chambre au paradis*, S.Wespieser, traduit de l'allemand par Elisabeth Landes.

2007 – Norvège : Per Petterson – *Pas facile de voler les chevaux*, Gallimard, traduit du norvégien par Torje Sinding.

2006 – Irlande : Sebastian Barry – *Un Long long chemin*, J. Losfeld, traduit de l'anglais (Irlande) par Florence Lévy-Paolini.

2005 – Portugal : Lidia Jorge – *Le vent qui siffle dans les grues*, Métailié, traduit du portugais par Geneviève Liebrich.

2004 – Pologne : Wlodziemierz Odojewski – *Oksana, l'Ukrainienne*, Noir sur Blanc, traduit du polonais par Anne Wiazemski.